### **Public notice**



### **ORDINANCES**

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges— Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on June 5, 2017.

### BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance OCA17 17019 permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

**BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING** (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8) Ordinance OCA17 17020 authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

## BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance OCA17 17021 authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or nonalcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Ordinance OCA17 17022 authorizing NDG Food Depot to sell fruit and vegetables in Georges Saint-Pierre Park from June 9 to September 30, 2017 and authorizing the occupancy of the Walkley Centre grounds for the same purpose.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côtedes-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at **ville.montreal.qc.ca/cdnndg**, under "Public notices."

GIVEN at Montreal, on June 14 2017.

La secrétaire d'arrondissement,

Geneviève Reeves, avocate

# Liste préliminaire des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 5 juin 2017

					ements pu						· · ·				
Événements	Requérant	Endroit	Date	Occupation	Demande de reconnaissance pour la réalisation d'un événement public.	Vente	Camion bouffe de rue	Demande de permis d'alcool	Permis d'alcool accepté	consommation d'alcool	Bruit	Véhicule hyppomobile	Nombre éventuel de participant	Fermeture de rue	Statue
Vélo Paradiso	Wapikoni Mobile	Parc(S) et rue(S)	Du 16 juin au 15 octobre 2017	18:00 à 22:30							18:30 à			non	Accepté sous condition
					nón	non	non	non	n/a	non	22:30	non	50		
Fête des voisinage Westmore	Particulier	Rue	17 juin 2017	17:30 à 22:30	non	non	non	non	n/a	non	17:30 à 22:30	non	50	Fermeture de la rue Westmore entre Fielding et Chester	Accepté sous condition
Ensemble pour Montréal 375e	La ligue des Noirs du Québec	Parc Nelson Mandala	17-iuin-17	11:00 à 18:00	oui	лоп	non	non	n/a	non	13:00 à 20:00	non	300	non	Accepté sous condition
Earth Caravan	Communauté Tao Sangha Montréal	Parc NDG		11:00 à 21:00	oui	oui	non	non	n/a	non	16:00 à 20:00	noņ	80	non	Accepté sous condition
Fête de fin d'année scolaire	École Bedford	Parc Kent	22-iuin-17	8:00 à 17:00	non	non	non	non	n/a	non	8:00 à 17:00	non	500	non	Accepté sous condition
Fête Nationale de la St-Jean Bathiste	Club Oriental Portugais de Montréal Inc.	Rue		17:00 à 23:30	oui	oui	non	non	n/a	non	17:00 à 22:00	non	1200	Fermeture de la rue Coutrai entre les rues Lavoie et Légaré	Accepté sous condition
Montreal Jerk Fest	The grenada Montreal Organization	Parc de la Savane	24-juin-17	9:00 à 23:00	oui	oui	non	oui	nón	non	11:00 à 20:00	non	700	non	Accepté sous condition
Fête Nationale de la St-Jean Bathiste	Jeunesse Benny	Parc Benny	24-juin-17	07:00 à 24:00	non	oui	non	non	n/a	non	10:00:00 à 23:00	non	500	non	Accepté sous condition
Inauguration du leg. Cérémonie et fanfare	Arrondissement CDN- NDG	Parc NDG et Parc Kent	28-juin-17	11:00 à 22:00	non	non	nan	non	n/a	ŋon	13:00 à 19:00	non	100	non	Accepté sous condition
Jr. Carifiesta	Caribbean Cultural Festivities association	Parc Mackenzie-king	1er juillet 2017	9:00 à 20:00	oui	oui	; non	non	n/a	non	11:00 à 18:30	non	1000	Ratentissement de la circullation :Départ Parc Van Horne, Westbury (sud), St-Kevin (à gauche) et arrivée au Parc	Accepté sous condition
Fête du Canada	CJE CDN	Parc Van Horne	1er juillet 2017	9:00 à 23:00	non	oui	поп	noń	n/a	non	13:00 à 20:00	non	1000	non	Accepté sous condition
Cinéma dans le Parc	Comité jeunesse NDG	Parc Benny	6 juil. 2017	16:00 à 24:00	non	oui	non	non	n/a	non	18:00 à 23:00	non	500	non	Accepté sous condition
Bouge, cirque	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	8 juil. 2017	14:00 à 21:30	non	non	non	non	n/a	non	16:00 á 20:30	non	300	non	Accepté sous condition

												T	I		
Festival Int. De steelpan de Mtl - Édition célébrons le	Ass. De la communauté noire de Côte-Des- Neiges	Parc kent	9 juil. 2017	9:00 à 22:00						non	13:00 à 20:00	non	1000	non	Accepté sous condition
<sup>375E</sup> Cinéma dans le Parc	Comité jeunesse NDG	Parc Trenholme	12 juil. 2017	16:00 à 24:00	non	oui	non	non	n/a	non	18:00 à 23:00	non	500	non	Accepté sous condition
СНКА	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	15 juil. 2017	13:00 à 23:30	non	non	non	non	n/a	non	14:30 à 21:00	non	250	non	Accepté sous condition
Lettre d'amour aux arbres	Arrondissement CDN- NDG	Parc à confirmer	16, 22 juillet 2017	11:00 à 16:30		non	non	non	n/a	non	12:00 à 15:00	non	50	noń	Accepté sous condition
Centenaires Concert Campbell, Lemon Bucket	Arrondissement CDN- NDG	Parc Kent	17-juil-17	09:00 le 17 juillet au 18 juillet à 10:00	non	oui	non	non	n/a	non	13:00 à 21:00	non	700	non	Accepté sous condition
Orchestra Cinéma dans le Parc	Comité jeunesse NDG	Parc Georges St- Pierre	19 juli. 2017	16:00 à 24:00	non	oui	non	non	n/a	non	18:00 à 23:00	non	500	non	Accepté sous condition
Théâtre la Roulotte	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	22-juil-17	10:00 à 23:00	non	non	non	non	n/a	non	14:00 à 22:00	ήρη	300	non	Accepté sous condition
Cinéma dans le Parc	Comité jeunesse NDG	Parc William Bowie	26 juil. 2017	16:00 à 24:00	пол	ouí	non	non	n/a	non	18:00 à 23:00	лоп	500	non	Accepté sous condition
Festival Camerounais de Montréal (spécial 50 ans)	Association des Camerounais du Canada	Parc Van Horne	29-juil-17	9:00 à 23:00	oui	oui	non	non	n/a	non	11:00 à 20:00	non	1000	non	Accepté sous condition
Shakespear-in-the- Park	Arrondissement CDN- NDG	Parc Benny	30 juil. 2017	10:00 à 00:00	non	non	non	non	n/a	non	12:00 à 22:00	non	400	non	Accepté sous condition
Théâtre la Roulotte	Arrondissement CDN- NDG	Parc Benny	1 août 2017	10:00 à 23:00	non	non	non	non	n/a	non	14:00 à 22:00	non	100	non	Accepté sous condition
Concert Campbell, Samuele	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	01-août-17	09:00 le 1 août et au 2 août à 10:00	non	non	non	non	'n/a	non	14:00 à 21:00	non	300	non	Accepté sous condition
Cinéma dans le Parc	Comité jeunesse NDG	Parc MacDonald	9 août 2017	16:00 à 24:00	non	oui	non	поп	n/a	non	18:00 à 23:00	поп	500	non	Accepté sous condition
Cinéma NDG	Arrondissement CDN- NDG	Parc Notre-Dame- de-Grâce	6, 13, 20, 27 juillet, 3, 10, 17, 24 août 2017	14:00 à 01:00	non	non	non	non	n/a	non	16:30 à 23:30	non	300	non	Accepté sous condition
Cinéma NDG	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	14, 21 juillet, 4 11, 18 août 2017	14:000 à 01:00	non	non	non	non	n/a	non	16:30 à 23:30	non	300	non	Accepté sous condition
Concert Léo et Léonard	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	12-août-17	10:00 à 01:30	non	non	non	non	n/a	non	14:30 à 21:00	non	250	non	Accepté sous condition
15x la nuit	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean-Brillant	12-août-17	10:00 à 01:30	non	non	non	non	n/a	non	21:00 à 22:30	non	200	non	Accepté sous condition

Théâtre la Roulotte	Arrondissement CDN- NDG	Parc Kent	16-aoùt-17	9:00 à 23:00	nón	non	non	non	n/a	non	14:00 à 21:00	non	300	non	Accepté sous condition
Des nouvelles de notre passé / News from our past	Cinéclub de Montréal 1992	Parc Jean Brillant	18-août-17	16:00 à 23:00	oui	oui	non	non	n/a	non	18:00 à 22:00	non	200	non	Accepté sous condition
Concert Dady Touré	Arrondissement CDN- NDG	Parc Jean Brillant	19-aoùt-17	13:00 à 24:00	non	oui	non	non	n/a	non	14:30 à 20:30	non	250	non	Accepté sous condition
Concert Campbell	Arrondissement CDN- NDG	Parc Kent	29-août-17	16:00 à 23:00	non	non	non	non	n/a	non	16:00 à 22:00	n <u>on</u>	700	non	Accepté sous condition
Des nouvelles de notre passé / News from our past	Cinéclub de Montréal 1992	Parc Benny	22-sept-17	16:00 à 23:00	oui	oui	non	non	n/a	non	18:00 à 22:00	non	200	non	Accepté sous condition